

Traduzione 1

Andrea Salayová, 450831

1. Konečně se mi podařilo sehnat ty poznámky z literatury, které jsem hledal. - Super, kdo ti je dal? - Naštěstí mi je půjčila Giulia.

*Finalmente sono riuscito a trovare gli appunti di letteratura che cercavo. – Che bello, chi te li hai dati? -Fortunatamente, Giulia me li ha prestati.*

2. Půjčíš Luigimu svou motorku? – Nedělej si starosti, zítra mu ji půjčím.

*Presterai a Luigi il tuo motorino? – Non ti preoccupare, glielo presterò domani.*

3. Co se děje? – Poslyš, ty jsi tu zkoušku z literatury udělal, že? Potřebuji tvé poznámky!

*Che c'è? – Senti, tu l'esame di letteratura l'hai superato, vero? Mi servono i tuoi appunti!*

4. Na dovolené jsem pořídil překrásné fotky. Líbily by se mému otci. Ukážu mu je, jakmile ho navštívím.

*Ho preso belle foto in vacanza. Le piacerebbero a mio padre. Glie mostrerò, appena lo avrò visitato.*

5. Mluvila jsem o svých plánech s maminkou. – Můžeš si o nich se mnou také promluvit? – Řeknu ti je zítra.

*Ho parlato dei miei piani con mamma. - Puoi degli parlare anche con me? - Te parlerò domani.*

6. Kolik knih jsi mu půjčil? – Půjčil jsem mu tři.

*Quanti libri gli hai prestato? -Gliene ho prestati tre.*

7. Kdo telefonoval a co chtěl? – To nevím. – Neříkej!

*Chi ha telefonato e cosa voleva? -Non so. -Non me lo dire!*

8. Víš, že tvoje oblíbená zpěvačka zrušila koncert? – Děláš si legraci? Právě jsem koupil lístky.

*Sai che la tua cantante preferita ha annullato il concerto? Ma stai scherzando? Ho appena comprato i biglietti.*

9. Na čem závisí, jestli přijdeš nebo ne? – To závisí na mnoha věcech.

*Su cosa dipende se vieni o no? - Dipende da molte cose.*

10. Na Filozofické fakultě je Ústav klasických studií, kde studují Mediteránní studia.

*Nella Facoltà di Lettere e Filosofia c'è il Dipartimento di studi classici, dove studio Studi mediterranei.*